



妇科手术笔记

第二卷

Notes on Gynecological Surgery

Vol. 2

郎景和 著



中国科学技术出版社

郎景和 著

妇科手术笔记

第二卷 Vol.2

Notes of Gynecological Surgery

中国科学技术出版社
·北 京·

图书在版编目(CIP)数据

妇科手术笔记.第二卷/郎景和著. - 北京:中国科学技术出版社,2004.1

ISBN 7-5046-3461-1

I.妇… II.郎… III.妇科外科手术-经验 IV.R713

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 114704 号

妇科手术笔记 第二卷 Notes of Gynecological Surgery Vol.2

郎景和 著

中国科学技术出版社出版 北京市海淀区中关村南大街 16 号 邮政编码:100081

传真:010-62183872

科学普及出版社发行部发行 电话:010-62103210

北京民族印刷厂印刷

开本:787 毫米×1092 毫米 1/12 印张:24 $\frac{2}{3}$ 字数:315 千字 2004 年 5 月第 1 版 2004 年 5 月第 1 次印刷

印数:1-6 000 册 定价:75.00 元

(凡购买本社图书,如有缺页、倒页、脱页者,本社发行部负责调换)

一部有特色的手术笔记

郎景和大夫的《妇科手术笔记》是一部很有特色的书。从内容上，避免与一般手术学相重复，而侧重于特殊的手术、特殊的技法；从形式上，也不同于一般的陈述程式，开门见山，讲重点、讲思考；从文字上，比较轻松、洒脱，不艰涩、不枯燥。值得提出的是，在阐述科学命题和细致技术的同时，注重人文思想和哲学理念，这对青年医师是十分重要的——要见病，更要见人；要治病，更要治人。

作者是妇产科专家，又是科普作家、文学作家，他把医学、文学以及哲学很好地结合起来融入作品中，读来给人一种清新的感觉。他对科学创作的思索和尝试也是值得推崇的。

朱阶平

二〇〇五年四月十日

手术是很惬意的事,写作也是很惬意的事。如果你做了一个成功的手术,如果你写出了一篇有意义的论文,那时的感觉,便是惬意。

手术是很劳苦的事,写作也是很劳苦的事。无论怎样的手术,都须小心谨慎,如履薄冰,如临深渊;无论怎样的写作,都要斟酌再三,皓首穷经,那时的滋味,便是劳苦。

没有劳苦,哪里有惬意? 没有惬意,劳苦何以得到报偿!

于是我们日复一日、年复一年,做手术、写文章,乐此不疲。外科医生的生活与工作,似乎很枯燥,似乎还应该有些别的,可是时间没有那么慷慨,我们只能选择“高尚”。

在《妇科手术笔记》(第一卷)出版两年后,我又将这部二卷奉献给读者。自然是惬意的、劳苦的。这些题目和体裁亦然是笔记性质的,稍用心的读者不难发现,我有意避开一般手术学屡写不辍的内容,更着重于其他书籍所未涉及或涉猎不多的问题,以避免和减少重复;或更突出自己的经验和体会。在陈述上,力求轻松畅达、短小精悍,可信手拈来,几分钟读毕,明了可用;如感兴趣,不妨再静下心来,揣摩品味,会饶有兴趣。不论是初试手术锋芒者,抑或台上老将都会各取所需,心有领悟。

我想做到文图并茂,这并非易事。如果说,手术是外科医生的强项,绘图则不尽然。但绘图应该是基本训练、基本功夫,可以培养形象思维和形象表达能力,也是创造力的一个基础。我甚至有一个志愿,就是做个漫画家,去表达那些耐人寻味的情趣和幽默。

当我们复习国内外妇科手术大师的传记和他们的经典书著时,的确有高山仰止之慨,甚至有一种阅读的“恐惧”,因为我们会发现,很多思想早已被大师们表述过了;但是我们亦然会为之激励、为之启迪、为之振奋;知识之无穷尽,学海之无涯际,发展之无限速。于是,追帆先哲,实际上是一种聆听、一种对话。

我有一个习惯,或者癖好,就是看书先看序、跋,因为它可以让你透视作者在正文中未能尽现的思想。所以,我也企冀读者不要疏漏前言后语,所谓高山流水,多在山水之外也。

中国医学科学院
中国协和医科大学
北京协和医院

郎景和

2004年春节于北京



责任编辑	赵秀娥	等
	杨艳	
技术设计	王震宇	
责任校对	林华	
责任印制	安利平	
封面设计	李申	宁伟

第一章 做外科和妇产科医生	1
1. 纪念林大夫 学习林大夫	3
2. 一代宗师 医界楷模	9
3. 与癌魔抗争的斗士	12
4. 妇科手术大家	15
5. 试论外科医生的“台风”	20
6. 外科医生与烟、酒、咖啡和眼镜	24
7. 女性盆腔解剖礼赞	28
8. 妇科绘图:8 笔画法	29
第二章 外阴、阴道及子宫宫颈的手术	41
9. 外阴血肿	43
10. 穿刺、切开与引流	45
11. 先天性阴道闭锁的手术	47
12. 子宫颈上皮内瘤变的检查与诊断	50
13. 子宫颈上皮内瘤变的管理与治疗	55
14. 腹腔镜下人工阴道成形术 (腹膜法)	58
15. 瘘修补的 8 原则	62

Chapter 1. The Making of a Surgeon, an Obstetrician and a Gynecologist	1
1. To commemorate Dr. Lin To learn from Dr. Lin	3
2. Master of great learning and integrity of an era model in the tevritory of medicine	9
3. A fighter against cancer	12
4. Great master for gynecological surgery	15
5. Surgeon Style in operative table	20
6. Surgeon and Cigarette, Wine, Coffee and Glasses	24
7. Ode to Female Pelvis	28
8. Drawing in Gynecology : 8 steps method ...	29
Chapter 2. Vulvar, vaginal and cervical surgery	41
9. Hematoma of the Vulvar	43
10. Puncture, cut and Drainage	45
11. Surgical Treatment of Congenital Vaginal Atresia	47
12. Examination and Diagnosis of Cervical Lesions	50
13. Management and Treatment of Cervical Lesions	55
14. Artificial vaginoplasty by Laparoscopy : with pelvic peritoneum	58
15. Repair of the fistula —— 8 principles	62

目 录

第三章 普通妇科开腹及腹腔镜手术	67	Chapter 3. General gynecologic Laparotomy and laparoscopic surgery	67
16. 来秋氏间隙	69	16. Retzius Space	69
17. 腹膜后——你可利用的空间	72	17. Retroperitoneum is the available space	72
18. 良好地发展妇科内镜手术	74	18. Sound development of endoscopic gynecological surgery	74
19. 圆韧带的缩短和悬吊	79	19. Shortening and Suspension of Round Ligament	79
20. 腹膜外科学(之一):值得关注的 亚学科	82	20. Peritoneal Surgery (1) : A subsience Worth Attention	82
21. 腹膜外科学(之二):妇科中的 粘连与预防	84	21. Peritoneal Surgery (2) : Adhesion Formation and Prevension in Gynecology	84
22. 压力性尿失禁的微创手术治疗 (之一):腹腔镜下 Burch 手术	87	22. Microinvasive operation for Stress Urinary Incontinence (1) : Laparoscopic Colpasuspension	87
23. 压力性尿失禁的微创手术治疗 (之二):TVT 手术	89	23. Microinvasive Operation for Stress Urinary Incontinence (2) : Tension - free Vaginal Tape Procedure, TVT	89
24. 妇科手术,你所要知道的输尿管	91	24. You have to understand the ureter in Gynecological Operations	91
25. 子宫切除术的类别与选择	93	25. Kinds of hysterectomy and choice	93
26. 全子宫切除术后的输卵管脱垂	96	26. Prolapse of fallopian Tube after Hysterectomy	96
27. 子宫内膜异位症的手术治疗 (之一):原则和分类	98	27. Surgical Treatment for Endometriosis (1): Principle and Classification	98



28. 子宫内膜异位症的手术治疗 (之二):腹膜型	100
29. 子宫内膜异位症的手术治疗 (之三):“巧囊”	103
30. 子宫内膜异位症的手术治疗 (之四):阴道 - 直肠型	106
31. 子宫内膜异位症的手术治疗 (之五):腹壁内异症	108
32. 子宫内膜异位症的手术治疗 (之六):会阴内异症	111

第四章 妇科肿瘤的手术

33. 妇科肿瘤诊治纲要	115
34. 浅谈妇科肿瘤医师的培养	118
35. 前哨淋巴结(之一)	125
36. 前哨淋巴结(之二)	127
37. 淋巴结清除术的水平分级	131
38. 腹腔镜淋巴结切除术	133
39. 癌前病变及交界性肿瘤(之一): 概念和意义	136
40. 癌前病变及交界性肿瘤(之二): 诊断和处理	140
41. 根治性全阴道切除术	143

28. Surgical Treatment for Endometriosis (2): Peritoneal Endometriosis	100
29. Surgical Treatment for Endometriosis (3): Ovarian Chocolate Cyst	103
30. Surgical treatment for Endometriosis (4): Recto - Vaginal endometriosis	106
31. Surgical Treatment for Endometriosis (5): Endometriosis of Abdominal Wall	108
32. Surgical Treatment for Endometriosis (6): Perineal Endometriosis	111

Chapter 4. Gynecologic Cancer

Surgery	113
33. Outline of Diagnosis and Treatment for Gynecological Oncology	115
34. Training of Gynecological Oncologist	118
35. Sentinel lymph nodes (1)	125
36. Sentinel lymph nodes (2)	127
37. A Classification of the Level of Lymphadenectomy	131
38. Laparoscopic lymphadenectomy	133
39. Precancerous lesions and Borderline tumors (1): Concept and Significance ...	136
40. Precancerous lesions and Borderline tumors (2): Diagnosis and Treatment ...	140
41. Radical total Vaginectomy	143

目 录

42. 保留子宫的宫颈癌根治术	146	42. Radical Trachelectomy	146
43. 妇科肿瘤学纪事(之一)	150	43. Yesterday and Today of Gynecological Oncology (1)	150
44. 妇科肿瘤学纪事(之二)	155	44. Yesterday and Today of Gynecological Oncology (2) : Cervical Cancer and Endometrial Cancer	155
45. 妇科肿瘤学纪事(之三)	159	45. Yesterday and Today of Gynecological Oncology (3) : Ovarian Cancer and Vulvar Cancer	159
46. 21 世纪的妇科肿瘤学	163	46. The Future of Gynecological Oncology	163
47. 卵巢癌治疗提要	170	47. Key Points of Therapy for Ovarian Cancer	170
48. 复发性卵巢癌的手术(之一): 基本考虑和选择	173	48. Surgery for Recurrent Ovarian Cancer (1): General Consideration and Choice	173
49. 复发性卵巢癌的手术(之二): 手术的实施	176	49. Surgery for Recurrent Ovarian Cancer (2): Performance of Operation	176
50. 妇科恶性肿瘤保留生育功能的 治疗	178	50. Conservative Treatment for Gynecological Malignant Tumors	178
51. 女性盆腹腔分层解剖图	181	51. Female abdominal and pelvic Anatomy ...	181
附录 Appendix	193	5. 妇科腹腔镜的现状 & 展望	210
1. 阴道闭锁 16 例临床分析	195	6. 腹腔镜在异位妊娠诊治中的应用	217
2. 子宫颈锥切术在子宫颈上皮内瘤变 的诊断和治疗中的价值	199	7. 腹腔镜下治疗休克型输卵管妊娠 的临床观察	220
3. 直肠阴道隔子宫内异症的 诊断及治疗	203	8. 用腹腔镜行子宫肌瘤切除术的 分析	224
4. 会阴子宫内异症的临床分析	207		

9.腹腔镜在盆腔重建手术中的应用 进展	228	16.不同手术方式对I期子宫内膜癌 患者生存及复发的影响	260
10.腹腔镜下库柏氏韧带悬吊术治 疗压力性尿失禁	233	17.Ⅲ期卵巢上皮性癌的手术彻底性 对预后的影响	265
11.腹腔镜下行卵巢上皮性癌二次探 查术价值的初步探讨	235	18.Ⅳ期卵巢上皮性癌的治疗及预后 影响因素	268
12.腹腔镜手术并发症的诊断与治疗	238	19.卵巢上皮性癌复发的处理	273
13.腹腔镜手术并发症及其相关因素 分析	245	20.妇科手术泌尿系统损伤 42 例临 床分析	277
14.腹腔镜手术后疼痛	250	主要参考书目	281
15.外阴癌 39 例手术治疗及预后分析	255	后记	284

第一章

做外科和妇产科医生

Chapter 1.

*The Making of a Surgeon , an
Obstetrician and a Gynecologist*



纪念林大夫 学习林大夫

To commemorate Dr. Lin To learn from Dr. Lin

在一个城市的草坪上,有一位市长的雕像,上面镌刻着:“如果你想寻找他的纪念碑,请看看你的周围。”很多人没有见过林巧稚大夫,但大家都会感觉到她的存在。

半个世纪以来,林巧稚大夫的名字家喻户晓,她的事迹有口皆碑。她传授我们知识,培育我们以品德,教诲我们从医之道、治学之道、为人之道。我们从她朴实的、深刻而睿智的医学思想中,透视出她伟大精神的光芒;从她辛勤、热忱而负责的医疗活动中,领悟出她高尚的人格魅力。

林大夫无限热爱医学事业,并把对事业的追求与祖国和人民的命运结合起来,为之奋斗、为之献身。她认为科学无国界,但科学家的事业应立足于祖国。她深情地说:“……这大概是我的一种责任感,一种难以割舍的眷恋……”于是,她把自己的毕生献给医学,献给祖国和人民,没有给自己留下一点时间和空间。她研究分娩动因、主持防癌普查、攻克妇科肿瘤、推动妇女保健,她是我国现代妇科学的开拓者。她虽孑然一身,但

她的孩子无数;她是伟大的母亲,妇女的保护神。

林大夫以难以想像的辛劳,勤勤恳恳地工作了几十年,做了一辈子的“值班医生”。她始终想着病人,无论在任何时间、任何地方,医院的电话就是命令,从不厌烦,从不敷衍。她对病人极端热忱、极端负责,从为病人擦擦汗水、掖掖被角,到解决各种疑难问题,一启齿、一举手、一投足,无不体现出对病人深切的关爱、同情和理解——这就是邓颖超同志所说的“对病人有一股特别的吸引力”的来源。

林大夫重视预防为主,把防病放在首位。“妊娠不是病,妊娠要防病”是她的名言,也是她对妊娠保健的深刻见解,是近年来迅速发展的围产医学的认识基础。她告诫我们:一个只会处理难产的产科医生,其责任已经丢掉了大半。这些真知灼见,已经被实践证明是何等的正确啊!

林大夫强调实践第一,她要求临床医生永远走到病人身边去;林大夫要求我们妇产科医生详细询问病史,严密观察病情,及时发现变化,正确



林大夫对病人有一股特别的吸引力……

——邓颖超



到协和医院工作是幸运的,在林大夫指导下工作更是幸运的